

Horoscope 2013

Que vous réserve la nouvelle année ?
Signe par signe, *Etampes info* vous dit tout !

/ PAGE 6

NUMÉRO SPÉCIAL**L'année 2012 dans le rétro**

2012 touche à sa fin. Pour ce dernier numéro de l'année, *Etampes info* vous fait revivre un an d'actualité et revient, page par page, sur les événements qui ont marqué ces 12 derniers mois.

Santé publique :

Déserts médicaux, problème de prise en charge des patients... le maire interpelle la ministre de la Santé pour dénoncer les problèmes et alerte les autorités pour des solutions concrètes. / PAGE 2

Etampesinfo

LE JOURNAL DES ETAMPOIS

Animations de Noël Un feu d'artifice

ETAMPES ET SES COMMERÇANTS vous offrent

Noël scintillant

Spectacle d'Embrasement

dimanche 23 décembre

Grande Parade

ANIMATIONS DE RUE

de bons moments à partager

**4 jours de fête avant le réveillon !**

Coup d'envoi des festivités ce vendredi 21 décembre, avec le petit train de Noël. Montez à bord jusqu'au 24 décembre pour vous déplacer et découvrir la commune ! Entre samedi et lundi prochains, allez à la rencontre du Père Noël et de sa Lutine qui auront échangé pour l'occasion leur traîneau contre une voiture électrique ! De savoureux bonbons vous attendent. Et dimanche 23 décembre, rendez-vous à 17 h 15 pour le spectacle d'embrasement et après, tous à la grande parade en Centre-Ville ! Bon week-end !

Bonnes fêtes à toutes et à tous !



A la veille des vacances de Noël et à l'approche d'une nouvelle année, je tenais à souhaiter à chaque

Etampoise et Etampoise,

de bonnes fêtes de fin d'année 2012. Après une année bien remplie et pas toujours facile, cette pause est la bienvenue. Elle permet de partager des instants de convivialité et de sérénité avec celles et ceux qui nous sont proches.

Elle donne aussi l'occasion à chacun d'aller à la rencontre des autres. En ce temps où doivent s'exprimer des valeurs fortes de solidarité et de fraternité, je tiens à adresser tout le soutien de la commune et de ses élus aux personnes qui connaissent des difficultés, la maladie, ou la solitude. Ainsi que toute ma sincère amitié.

Cette proximité est une force à Etampes. Elle sera encore notre guide pour la nouvelle année qui s'annonce et pour relever les défis qui se présenteront à nous.

Bien fidèlement,

Franck Marlin,
votre maire, votre député

LA météo DE VOTRE week-end

5°/12°



Samedi 22 décembre
St^e Françoise-Xavière

10°/11°



Dimanche 23 décembre
St Armand

Retrouvez chaque jour l'indice de qualité de l'air sur www.mairie-etampes.fr

SPÉCIAL RETRO

2012 en images et en réalisations

Etampes change, Etampes avance, Etampes embellit... 2012 aura une fois encore démontré toute la pertinence d'une formule qui est aujourd'hui passée dans le langage courant. Cette réalité que tout le monde constate a pris, cette année, la forme de nouveaux équipements, de travaux d'amélioration de voirie, d'aménagements paysagers et urbains... Panorama !



Bienvenue à la nouvelle Maison de quartier Camille-Claudel. Après la construction de nouvelles habitations, le programme de rénovation urbaine du quartier Saint-Michel a donné naissance le 6 août dernier, à un nouvel équipement public offrant avec un accueil de loisirs « L'enfant prodige » tout un ensemble de services bien pratiques pour les jeunes, les familles et les associations.



Centre de Loisirs de Valnay tout neuf et resplendissant. Après 8 mois de travaux, d'octobre 2011 à juin 2012, et un investissement de 1,6 M€ pour la réhabilitation des bâtiments et la rénovation des aires de jeux, les enfants retrouvaient avec bonheur, le 6 juillet dernier, leur centre de loisirs. Une mini-station d'épuration y a même été aussi installée.



Un nouveau terrain de foot réalisé dans un quartier. Un terrain de football synthétique, le 5^e du genre, a été inauguré le samedi 17 novembre dans le quartier du Petit-Saint-Mars.

Pour vivre plus en sécurité



10 nouvelles caméras de vidéo-protection ont été installées répondant à la demande des habitants de différents quartiers.

Voisins vigilants. Le 1^{er} protocole signé en Essonne avec la Police s'est tenu à Etampes le 2 mai. Depuis le dispositif s'est mis en place et a même été pris en exemple par d'autres communes.



Pour un cadre de vie agréable et durable !

2012 a vu le lancement d'un écolabel national « Ville propre », la mise en place d'une collecte des déchets médicaux, l'installation de 169 colonnes enterrées pour faciliter le tri sélectif, les 1^{er} résultats du Bilan carbone engagé par la commune et l'installation de l'Espace Info Energie dans des locaux rénovés à Guinette !



L'école au cœur de la vie communale
Les années se suivent... et les travaux pour apporter aux enfants et enseignants de belles conditions de travail et d'études se poursuivent comme à l'école Le Petit-Prince, les Prés, Hélène-Boucher...



> Une rue Jean-Baptiste Eynard rénovée. C'est l'exemple même de la qualité des travaux menés à Etampes. Complètement refaite elle offre un nouveau visage. Et que dire du joli square avec aire de jeux à côté. Pas mal non plus les aménagements effectués mail Saint-Exupéry, rue du Libeccio...



> Un patrimoine historique mis en valeur

Théâtre, Conservatoire de musique ont une nouvelle allure et sont aujourd'hui facilement accessibles par tous ! Autres événements de cette année, le retour de la cloche de Notre-Dame et l'ouverture au public des fouilles archéologiques près de la RN 20. Quel succès !



Emploi et développement économique : des priorités affirmées

A l'image d'une entrée nord de la commune entièrement reconfigurée et dans la dynamique du projet de désenclavement du parc SudEssor en cours, 2012 aura montré la voie. Le Développement économique et commercial est bien au centre de tous les projets pour favoriser la création d'emplois.

Les premières concrétisations

- **Création d'un observatoire économique de l'emploi.** Réuni pour la 1^{re} fois le 19 novembre, il rassemble tous les acteurs locaux de l'emploi et les partenaires du monde économique.
- Soutien à la démarche **des agriculteurs en faveur du transport fluvial.**

→ **Création d'un laboratoire électronique à Faurecia.** Le pôle de Recherche et Développement emploie actuellement 20 personnes. A l'horizon 2014, 80 salariés devraient y travailler.

→ **Un partenariat avec les grandes écoles d'ingénieurs** (Ecole des Mines, Centrale Paris, Supélec, l'INSA Lyon...) développé.

→ **Bionerval créé une unité de méthanisation.** 25 emplois directs sont concernés.

Les projets en cours et à venir

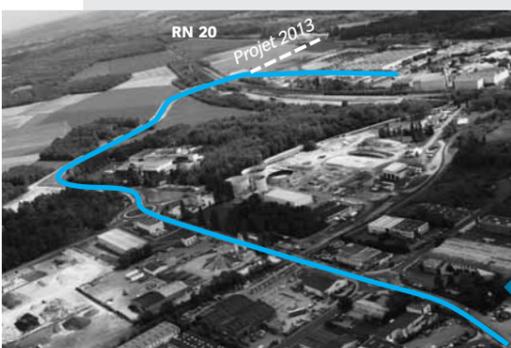
→ **Arrivée d'une blanchisserie indus-**

trielle dans le Parc SudEssor. 50 emplois à terme.

→ **L'ancien site de production de Faurecia va devenir un hôtel d'activités.** La réhabilitation des locaux devrait ainsi générer 100 à 130 emplois.

→ **L'implantation d'une entreprise de logistique.**

Suite à la révision du PLU décidée en Conseil municipal, une nouvelle zone d'activités va prendre place sur une superficie totale de 11 hectares. Dans la zone du Bois-Bourdon, rien que l'arrivée du logisticien permettra la création de 250 emplois directs.



← **Désenclavement du parc SudEssor : de nouveaux rond-points réalisés sur la RD 207, à l'entrée nord d'Etampes et de nouvelles liaisons ouvertes à la circulation... (rue des Rochettes, entre le pont-rail et la RD 207...).**

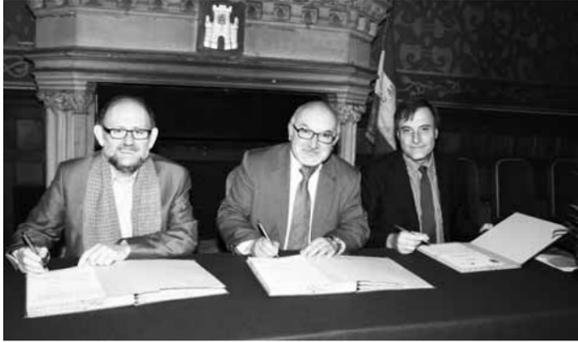


Pétition : ça marche fort ! Il faut continuer !

Des parents mobilisés. Toutes les générations concernées... La pétition lancée par la CCESE et la Ville d'Etampes rencontre un vrai succès. Comme dans beaucoup de communes de l'Essonne d'ailleurs. Il faut dire que la réforme d'aide aux crèches qui s'inscrit dans la continuité des compétences sociales du Conseil général passe mal. Son impact sur les tarifs appliqués aux familles et sur les finances communales risque d'être fort. Cela va même ralentir la création de nouvelles places de crèches pourtant indispensables ! C'est une politique perdant-perdant qui est donc dénoncée. La pétition vise à refuser la décision du Conseil général mais aussi à lui demander d'associer l'ensemble des acteurs concernés : CAF, communes, parents. Il faut maintenir la pression. La pétition est toujours en ligne sur www.mairie-etampes.fr.

Les points du Conseil Communautaire

Mercredi 19 décembre, 8 points étaient inscrits à l'ordre du jour. Plusieurs d'entre eux concernaient les finances de la collectivité. Ainsi par exemple une enveloppe de 2,2 millions d'euros a été votée pour les travaux, qui pourraient être engagés avant le vote du budget. Lors de la séance, les élus ont décidé dans le cadre de la construction de la future liaison de 1,9 km vers la RD 191, de voir s'il était intéressant d'établir un partenariat public/privé.



➤ **Etampes favorise le logement des jeunes !** Avec la Garantie des Risques Locatifs (GRL), la Ville met en place un nouvel outil inédit en Essonne pour permettre aux jeunes de moins de 30 ans de trouver un logement dans le parc privé.



➤ **Transport public. Etampes prend en charge le Pass'local des Etampois qui peuvent en bénéficier et créé le Point Info Transport.** La Ville adapte ses circuits pour les écoles et les riverains. Exemple : rue de Chauffour.



➤ **Zarafa : la nouvelle antenne du BIJ à Guinette.** Comme sa maison mère du Centre-Ville, l'antenne du Bureau Information Jeunesse, inaugurée le 5 mai et située dans l'ancienne mairie annexe de Guinette, bénéficie du label Espace Public Numérique.



➤ **Maison de Quartier de Guinette et des Hauts-Vallons : une année placée sous le signe de l'extension des services.** Création d'un atelier d'éveil musical pour les enfants âgés de 4 à 6 ans et d'un atelier de percussions, développement du point lecture, mise en service de permanences comme celles proposées par la CAF chaque jeudi ainsi que par le CCAS.



➤ **Petite enfance. Les Haltes-Garderies (Imagine et Mandarin) quittent le giron de la CAF. Un RAM itinérant effectif dès janvier prochain à Etampes !**



➤ **Ouverture d'une permanence du CCAS à la Croix-de-Vernailles** tous les jeudis à la plate-forme multi-services. Ouverture d'un accueil de Loisirs à Jean-de-La-Fontaine pour les 6-11 ans.



➤ **Ouverture d'une antenne de la Chambre de Métiers et de l'Artisanat** dans les locaux de la Maison de l'Economie et de l'Emploi (rue Saint-Jacques). Mise en service d'une borne interactive de la CCIE pour les chefs d'entreprise.



➤ **Nouveaux services au Point d'Accès au Droit (PAD).** De nouvelles permanences sont à la disposition des habitants dont une assurée pour les questions liées au surendettement et aux pratiques de la profession bancaire.

Services publics : en 2012, la proximité a du bon !

Une ville qui évolue, c'est une ville qui sait adapter ses services aux attentes et aux besoins de ses habitants. Malgré un contexte difficile marqué par le désengagement de collectivités normalement partenaires, de nouvelles prestations ont fait leur apparition pour faciliter la vie des Etampois. Petit tour d'horizon de ces services gagnants.



➤ **Un nouveau distributeur automatique de billets à Saint-Martin.** Installé place Suzanne-Rivet, cet équipement bien pratique pour faire ses courses à proximité est opérationnel depuis le mois de janvier.

Aux petits soins des Etampois



> **Le Centre hospitalier Sud-Essonne entre dans le top 3 du 91** et devient l'un des 3 pôles de santé de référence du département au niveau de la permanence des soins chirurgicaux orthopédique, traumatique et viscérale. Et ce, 24h/24.

> **2 nouveaux défibrillateurs mis en place** au gymnase René-Jouanny et au centre sportif Michel-Poirier. 14 appareils sont désormais à la disposition des Etampois.

> **Ouverture d'un nouveau cabinet médical aux Haut-Vallons.** Inauguré le 1^{er} décembre, le cabinet médical des Haut-Vallons (situé au 66, rue Jean-Mermoz) accueille 3 généralistes et 2 dentistes.

> **Construction de 2 EHPAD (Etablissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes).** Les travaux de l'EHPAD du Petit-Saint-Mars ont débuté fin novembre sur le site du CHSE. L'EHPAD Saint-Joseph double sa capacité d'accueil. 52 places ont été ouvertes dans un 1^{er} bâtiment. Dès le mois de février, les pensionnaires pourront occuper leurs chambres dans un nouveau bâtiment.

Défense de l'intérêt général, des combats qui mobilisent !

Cette année, Etampes aura été en 1^{re} ligne de bien des combats. Pour défendre les Etampois face à des décisions contraires à leurs intérêts. Pour défendre une qualité de vie au sein d'un territoire à laquelle tout le monde est attaché. En somme, pour défendre l'intérêt général.

Les sujets qui font débat !

➤ **La création d'une ligne Grande Vitesse (LGV) Paris – Orléans – Clermont-Ferrand – Lyon (POCL).** Coût : 15 milliards ! Alors que les lignes RER et TER, vétustes, ont besoin d'être améliorées.

➤ **Le schéma directeur régional pour l'Île-de-France (SDRIF).** Le SDRIF va engendrer la disparition de milliers d'hectares de terres agricoles, la création de 9 000 logements en Essonne et la venue de 70 000 nouveaux habitants.

➤ **L'extension des quais de chargements d'hydrocarbures de la SFDM à Cerny.**

➤ **Le schéma régional éolien d'Île-de-France.**

➤ **La création de nouveaux couloirs aériens à destination d'Orly.**

➤ **La création d'une décharge de déchets ultimes à Saint-Escobille.**

Les décisions qui ne passent pas

➤ **Le STIF qui refuse de mettre en place**

3 TER alors qu'il les avait promis.

➤ **Le Conseil général qui se désengage financièrement des crèches.**

➤ **Le Conseil général qui revoit sa politique de financement de la voirie départementale !** Il veut faire payer aux communes des travaux pour lesquels il est le seul compétent !

➤ **Nouveau lycée : la Région ignore le Sud-Essonne.** Fin novembre, la majorité du Conseil régional a décidé qu'il n'y aurait pas de nouveau lycée d'ici 2022 dans le sud du département en évoquant son manque d'évolution démographique. Faux et archifaux ! Même le SDRIF annonce le contraire.

← **Le 20 novembre, 90 élus locaux, départementaux et régionaux, et représentants du monde associatif faisaient entendre leur voix en mairie d'Etampes.**



► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr

Plus de 1600 jouets collectés pour les enfants

Le 7^e édition de l'opération « Un jouet, un sourire » est celle de tous les records avec plus de 1 600 jouets collectés. Alain Baudrey, directeur de la concession Opel-Chevrolet à Etampes, a réussi son pari. « J'espérais qu'on dépasserait le cap symbolique des 1 000 jouets. L'année dernière, nous avons recueilli 980 jouets. Les gens se sont montrés très généreux », se réjouissait-il vendredi 14 décembre. Autour d'un grand sapin, les jouets s'accumulaient au fur et à mesure de l'arrivée des visiteurs. La réussite de l'opération tient également à la mobilisation de l'ERC et de son président Alain Passard, du club d'Athlétisme d'Etréchy et du Secours Populaire. Pour Solange Ischard, la présidente locale, le résultat obtenu est une grande satisfaction. « Les enfants vont être heureux. Le Père Noël a été très généreux cette année. 130 familles vont pouvoir bénéficier de ces jouets soit environ 400 enfants. »



Trop forts les jeunes Etampoïsi !

LP Louis-Blériot : quand l'enseignement technique rejoint le monde artistique

« IMAGINEZ 22 GARÇONS EN CLASSE DE 1^{RE} DE MAINTENANCE DES ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS qui se rendent à l'Opéra. Ils ont bien aimé en plus. Dire que c'était une des classes les plus agitées en 2nde, mais c'est une des plus agréables cette année. » Une première victoire pour le proviseur du lycée professionnel Louis-Blériot, Olivier Lubineau, et l'équipe pédagogique qui entourent ce projet. Depuis la rentrée de septembre, les 22 élèves suivent en effet un programme intitulé « 10 mois d'école et d'opéra », en partenariat avec le rectorat et l'Opéra de Paris. Sur deux ans, les grands gaillards découvrent ainsi un nouvel univers à travers des visites de bâtiments (opéras Garnier

et Bastille, théâtre d'Etampes...), des représentations de ballets ou d'opéras, des rencontres avec des professionnels ou encore par la tenue d'un atelier hebdomadaire de pratique artistique sur la voix. « On essaie de développer leur intérêt culturel en stimulant leur curiosité intellectuelle », précise Emmanuelle Bedard, professeur en charge du projet avec sa collègue Linda Bachot. « C'est d'autant plus important dans le domaine de l'enseignement professionnel, où on ne voit souvent qu'à court terme la formation pour l'emploi, en négligeant l'art. » Et les élèves eux-mêmes, qu'en pensent-ils ? Sceptiques au début, ils semblent progressivement se prêter au jeu. Impression-



nés par les décors, les costumes ou par les « danseuses qui font des pointes » lors de la représentation de *Don Quichotte*, ils commencent à voir sous un nouvel œil l'opéra. Comme le révèle Jérémy avec humour : « Ça m'a vraiment en ballet ! »

La Urbaine Class' présente son court-métrage



APRÈS UN AN ET DEMI DE TRAVAIL, les six ados de Guinette pouvaient être fiers de leur court-métrage « Le Blédard ». Dimanche 9 décembre, ceux qui se présentent sous les blazes Salva, Preston, Karlito, Dousky, Blaxta et Ampeex (de gauche à droite) ont présenté leur œuvre de 22 minutes et le making-off au Théâtre d'Etampes, dans une salle bondée. « Le film raconte de manière humoristique l'arrivée d'un jeune en France et les situations auxquelles il est confronté avec les habitants, les jeunes du quartier ou la police », précise Ampeex. Encadrés par les éducateurs de Prév'Sud, les membres de la Urbaine Class' ambitionnent désormais de décliner le concept en web-série. *Affaire à suivre.*

Collège de Guinette : l'artisanat, métiers du futur

LUNDI 10 DÉCEMBRE, 6 « artinautes » sont venus présenter les professions de la « première entreprise de France » au collège de Guinette, afin de sensibiliser les classes de 3^e et de 4^e aux 250 métiers de ce secteur d'activités. « On reçoit d'abord les élèves une demi-heure en salle pour leur expliquer ce qu'est l'artisanat. Ensuite, nous emmenons la classe sur notre stand où se trouve

6 « artimobiles », des véhicules customisés que l'on déplace en convoi d'un établissement à l'autre », précise Jean, l'un des 6 animateurs. Chaque « artimobile » correspond à un thème : métiers de cuisine ; mode/beauté ; maison/déco ; métiers de la nature/paysagiste ; musique/image ; mécanique/transport. Ces autos aux couleurs chatoyantes sont toutes dotées de 6 Ipad, eux-mêmes munis d'applications créées pour l'occasion. « Grâce à ces outils, nous présentons une soixantaine de métiers. Depuis 6 ans, la Chambre de Métiers et de l'Artisanat organise ces rencontres, mais c'est la première année de ce genre. » Une nouveauté très bien accueillie par le jeune public, tel que Samir, émerveillé par ces « artimobiles » : « Les voitures me font rêver. En tout cas, ça donne envie d'en savoir plus. »



Journalistes en herbe au collège

QUEL POINT COMMUN entre les élections américaines, la rénovation de la gare d'Etampes, ou les NRJ Music Awards ? Aucun ? Faux. Tous ces sujets font l'objet d'un article dans le 2^e numéro de *Press Time*, un journal rédigé par les élèves d'une classe de 4^e du collège de Guinette. La 2^e édition devrait être disponible en janvier. A l'origine de ce projet éducatif, Georgiana Compte, professeur de français et Anne-Hélène Sammani, documentaliste, entourent les 19 élèves tous les jeudis matin durant une heure. Toutes les étapes sont respectées pour la création de ce 8 pages. « Ça nous a fait bizarre quand on a vu nos rédactions imprimées dans un vrai journal témoigne Juline. Je préfère ça aux cours classiques, c'est quand même plus amusant et très enrichissant. » L'équipe pédagogique est en tout cas ravie de l'expérience : « Ils ont pris conscience de l'importance de rédiger et du sens de l'effort que cela implique. »

NOUVEAU
POSE VITRES TEINTÉES
Films autos garantis à vie

www.suntint.fr
NETTOYAGE AUTOMOBILE
INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR - NETTOYAGE SIÈGES TISSUS OU CUIR
FORMULE RAPIDE OU FORMULE COMPLÈTE - LUSTRAGE

suntint C.C Le Moulin des Fontaines - Avenue de Coquerive - ETAMPES
01 60 80 34 31

ladymoving
Etampes
Mince & tonique en 30'

SPORT EN ILLIMITÉ
À PARTIR DE 29,90 € / MOIS.

NOUVEAU
« Un souffle de détente »

- Massage
- Soins visage
- Minceur Cellu M6
- Epilation

Un souffle de détente

LADYMOVING • CENTRE DE REMISE EN FORME.
9, rue Sainte-Croix - 91150 Etampes - 01 69 95 47 16
Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 21 h 30.
Le samedi de 9 h 30 à 14 h et préparation physique pour les hommes de 14 h 30 à 16 h 30.

NOÉMIE • 06 63 99 51 97
Soins sur place ou à domicile.



Le plein de sorties pour les vacances de Noël !

Ça va bouger drant la prochaine quinzaine. Tout du moins pour les 12-17 ans qui vont avoir le choix en matière de sorties. **Judi 27 décembre**, les jeunes iront au Trocadéro découvrir le marché de Noël et glisser sur la patinoire. Autre temps fort, le **vendredi 4 janvier** avec la visite du Musée Grévin, toujours à Paris. Une journée ponctuée par un bowling à Belle-Epine. Le **judi 27 décembre**, à Etampes, un tournoi de foot en salle est organisé au gymnase René-Jouanny. Les plus petits ne seront pas en reste avec notamment, **lundi 31 décembre**, un atelier de fabrication de masques chinois à l'accueil de loisirs Planète Mômes. Le **vendredi 4 janvier**, la création d'un manga devrait également ravir les enfants. Quant à l'accueil de loisirs Hélène-Boucher, il organise **mercredi 2 janvier** une sortie au cirque Pinder à Paris. Enfin, l'accueil de loisirs de Valnay propose une visite du Muséum d'histoire naturelle d'Orléans le **judi 27 décembre** et une journée au parc de jeu Ty'Bamboo à Dammarie-les-Lys le **vendredi 4 janvier**. Quel programme !

Ils ont fait parler de la commune cette année



Sandrine et José Morgadinho,
1^{er} prix aux papilles d'or 2013

Décernées depuis l'an 2000 par la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Essonne, les papilles d'or récompensent les commerces de bouche. La boucherie du Haut-Pavé, dirigée par Sandrine et José Morgadinho, a décroché cette année au mois d'octobre le 1^{er} prix. En 2007, année de leur installation à Etampes, ils avaient remporté le prix Espoir. L'année suivante le 3^e, puis le 2^e pour finir par décrocher cette année la timbale avec ce 1^{er} prix !



Diane Pommier,
14 ans, gagnante d'un trophée Européen
Mercredi 6 juin 2012, cirque d'Hiver à Paris. Devant 1 500 personnes, Diane Pommier, jeune étampoise du collège Marie-Curie, s'est vu remettre le trophée Européen Mix-Art du Multiculturalisme. Diane Pommier avait réalisé une œuvre pendant ses cours d'arts plastiques. Le thème de la diversité avait inspiré la jeune fille. « J'ai fait une pieuvre dont la tête représente la terre et les tentacules les racines de tous les pays », expliquait alors la gagnante. Encore bravo !



Didier Guillon,
2^e du Concours national Gargantua

C'est le « chef » du collège Marie-Curie ! Pas le principal de l'établissement mais celui qui s'affaire en cuisine. Et le 14 mars 2012, Didier Guillon s'est classé 2^e du concours national Gargantua qui se disputait au lycée hôtelier de Clichy.

Etampes siège à l'Assemblée nationale



Le 17 juin, à l'occasion des élections législatives, Franck Marlin était élu député avec 28 279 voix soit 59 % des suffrages exprimés. A Etampes, le maire faisait encore mieux avec un score de 59,60 %, confirmant ainsi sa 1^{re} place lors du 1^{er} tour.

Les élèves du collège de Guinette et du lycée Geoffroy Saint-Hilaire, rois de la science. Lors du 10^e concours « Faites de la science » organisé le 3 mai sur le campus d'Orsay, ces deux établissements ont chacun vu une de leur classe récompensée. La 5^e 7 de Guinette a remporté le 3^e prix du projet scientifique des collèges avec leur expérience « Sur le chemin de Mars ». Quant aux 13 jeunes de 1^{re} et de terminale de Geoffroy-Saint-Hilaire, ils sont repartis avec le 1^{er} prix, grâce à leur travail sur l'eau et la chlorophylle.

Gilbert Bordes : écrivain et luthier



Réglé comme un métronome, deux fois par an, Gilbert Bordes édite un roman. « La Tour de Malvent », paru aux Editions Belfond, pour les fêtes de fin d'année, raconte, le difficile retour d'Angélo Barconi, un ancien combattant de la Première Guerre mondiale, revenant du front sans égratignure, alors que son village est peuplé de gueules cassées. Mais l'écriture n'est pas la seule passion de Gilbert Bordes. L'écrivain est également un luthier. « Je pratique ce métier depuis 40 ans. Je suis né dans un milieu où la musique n'existait pas. C'est ce qui m'a conduit à fabriquer mes instruments. » Après une formation à Limoges, il se professionnalise. Mais, pour faire bouillir la

« marmite », il choisit l'enseignement, puis le journalisme, sans renoncer pour autant à ses deux amours. « Je suis écrivain le matin, et luthier l'après-midi. »

La fabrication d'un instrument est comme celle d'un roman.

« On est toujours débutant. C'est toujours une nouvelle histoire. On ne retrouve pas deux romans et deux violons identiques. Même si l'on reconnaît dans l'un, la « patte » de l'auteur et, dans l'autre, « la vibration et l'harmonique » du luthier. C'est aussi une école d'humilité. Je me dis que je pourrais toujours faire mieux. Je ne cesse de chercher et d'innover. » Et l'humain est toujours au cœur de chaque création. « J'aime bien rencontrer la personne pour laquelle, je vais construire un violoncelle, un violon ou un alto. Je fais des instruments sur mesure. » Le luthier Etampoise, comme le faisait en son temps Stradivarius, a fait le choix de la qualité, jusqu'à choisir ses arbres sur pied en forêt. « Je fais tout de A à Z pour limiter le coût des instruments. » Sa récompense ? Des instruments qui sonnent juste au service de la musique classique, qu'il aime par dessus tout. <http://www.violonspourtous.com> courriel : bordes.gilbert@wanadoo.fr

Tél. : 01 64 94 52 24

Bienvenue chez Quiniou Conseil & Financement

Q.C.F.
CREDITS

Nelly Quiniou et son équipe
vous accueille pour tous vos projets de crédits.

Regroupement de crédits, prêt immobilier, personnel, trésorerie, renégociation de prêts, avance sur épargne salariale...

Ouvert du lundi au samedi.

Lundi sur rendez-vous.

Mardi au vendredi :
9 h 30 à 13 h et
de 14 h à 17 h 30.

Le samedi
de 9 h 30 à 16 h 30.

quiniou@qcf-credits.fr
www.qcf-credits.fr

17, rue d'Enfer, angle place de la Bastille - 91150 ETAMPES
Tél. : 01 76 74 00 50 - Fax. : 01 69 58 72 35

Restaurant asiatique Le Relais du Mandarin

31 décembre 2012

**SPÉCIAL
SAINT-SYLVESTRE**

Buffet Wok Grill Spécial Saint-Sylvestre
Choix d'une vingtaine d'entrées chaudes et froides à volonté
Six plats principaux à volonté
avec en plus le Wok et Grill à votre disposition
Et des grillades spéciales Saint-Sylvestre
Une dizaine de desserts à volonté

**SOIRÉE DANSANTE
ANIMÉE**

Cotillons avec DJ L'OURS

Formule buffet à volonté
45 €/personne

Enfant de - 10 ans 25 €
avec une boisson
non alcoolisée

Une coupe de champagne
vous est offerte
à la fin de votre repas.

Le Moulin des Fontaines,
avenue de Coquerive (N191)
91150 Etampes (face au Mc Donald)



Réservez dès aujourd'hui
Tél. : 01 69 78 03 00

Pour vos cartes de voeux, pensez aux e-cards de la Ville !

Cette année encore, la Ville d'Etampes met à la disposition des



Etampois et internautes une série d'une dizaine de visuels de la commune pour envoyer leurs voeux à leurs amis et proches. Des photos d'Etampes sous la neige, d'Etampes scintillante... Alors n'hésitez pas ! Connectez-vous sur www.mairie-etampes.fr.



Surtout n'emballiez pas votre sapin ! Pour les habitants qui ne souhaitent pas attendre le 14 janvier : se rendre directement à la déchèterie. 01 69 92 67 14.

ETAT-CIVIL

Bienvenue à

• Abigaël Matuta, Zakaria Chakir (7/12), Ryan Ducamp (9/12), Luca Oliveira Rosa Dos Santos (10/12), Naser Bendaoud (11/12), Luna Deroche (14/12).

Elle nous a quittés

• Christiane Mathieu épouse Breton, 86 ans (12/12).

Remerciements

• M^{me} Denise Mollot, son épouse, Patrick et Véronique, Philippe et Frédérique, ses enfants, Vincent, Violaine, Pierre et Robin, ses petits-enfants, M. et M^{me} Claude Mollot, M. Gérard Mollot et sa fille et l'ensemble de la famille profondément touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors des obsèques de M. Michel Mollot remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont partagé leur peine et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été prévenues.

• Alain, Marie-Noëlle, Didier, ses enfants, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et toute la famille, profondément touchés par les marques de sympathie témoignées lors des obsèques de M. Olivier Bouton remercient de tout cœur tous ceux qui ont partagé leur peine et s'excusent auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

PHARMACIES DE GARDE

Le 23 décembre, Paytra, 3 ter, rue Neuve-Saint-Hilaire, le 25 décembre, François, 41, place Notre-Dame, le 1^{er} janvier, Delamorinière, 20, place Notre-Dame, le 6 janvier, Jacques & Mouliné, 89, rue Saint-Jacques, à Etampes.

Etampes info suspend sa parution pendant les congés scolaires. Prochaine publication le vendredi 11 janvier. D'ici là, retrouvez l'essentiel de l'actualité locale sur www.mairie-etampes.fr

Solutions des mots croisés d'Etampes info n° 918

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	R	E	V	O	L	U	T	I	O	N
2	A	V	E	U		R	A	R	E	
3	M	E	L	T	I	N	G		U	S
4	A	Z	U	R	E	E	S		F	A
5	T	A	X	E		S		C	R	U
6	U	R		E	C		S	A	I	T
7	E	D	I	S	O	N		R	E	E
8	L		S		L	E	U	R	R	E
9	L	A	S	T		M		E		
10	E	D	U	L	C	O	R	E	E	S

Etampes info

Hebdomadaire municipal.
N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Directeur de la Rédaction et Webmaster : Christine Martin. Rédaction-photos : Christine Fougereux, Mathieu Roulleau, Benjamin Paschal. Maquettiste : Murielle Kusy. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : Service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. Courriel : martinesevestre@wanadoo.fr ou com@mairie-etampes.fr.



PEFC
Promouvoir la gestion durable de la forêt
www.pefc-france.org

Horoscope 2013



Bélier

Dès le début de l'année, vous serez dans l'action. Entreprendre plein de choses ne vous fera pas peur. Au niveau professionnel, vous serez force de proposition et tous vos collègues suivront votre dynamique. Aussi, dans votre environnement familial, vous pourrez profiter de grandes joies.

Conseil. Entreprendre est très positif, à condition toutefois de ne pas vous éparpiller dans tous les sens. Il est important que vous puissiez définir vos priorités. Par ailleurs, faites très attention à maîtriser vos émotions car sinon cela pourrait vous jouer des tours.



Taureau

Cette année sera mitigée car si de bonnes choses surviendront dans votre vie privée comme au sein de votre vie professionnelle, vous serez sans cesse confronté à des réalités incontournables qui vous empêcheront de vous laisser aller au bien-être et à l'insouciance.

Conseil. Ne vous laissez pas décourager par les contrariétés du quotidien. Mais considérez ces petits aléas comme de nouveaux défis à relever ! Il est nécessaire de positiver. Pour parvenir à vos fins, misez sur vos intuitions. Elles ne vous trahiront pas.



Gémeaux

Cette année 2013 sera pour vous celle de la chance ! D'heureux coups de sort pourraient vous faire connaître, au moins jusqu'en avril, de grandes satisfactions, presque inespérées ! N'oubliez pas que la chance sourit aux audacieux !

Conseil. En faisant preuve d'optimisme, vous saurez convaincre votre entourage de vous suivre dans vos idées. Dans vos différents prises de décisions, vous devrez vous appuyer sur votre ingéniosité et votre capacité d'adaptation plutôt que sur vos intuitions.



Cancer

L'année 2013 s'annonce très paradoxale pour vous. En effet, vous ressentirez un tiraillement entre les volontés de prise de risque, des envies d'ailleurs et des souhaits de stabilité autant sur le plan professionnel que familial.

Conseil. Vous devriez faire des choix et arrêter de vouloir tout et son contraire. En mettant de côté vos remises en question existentielles, vous parviendrez à vous épanouir et vous stabiliser. Ainsi, vous pourriez réaliser un projet qui vous tient à cœur.



Lion

Vos qualités seront mises en lumière au quotidien car l'année ne s'annoncera pas si facile que ça ! Mais vous ferez preuve de pugnacité devant l'adversité. En effet, pratiquement rien ne pourra vous décourager.

Conseil. L'action sans la réflexion ne porte pas souvent ses fruits ! Réfléchissez bien avant de prendre des décisions si vous voulez réussir dans quelque domaine que ce soit car vous aurez du mal à revenir en arrière une fois celle-ci prises. Vous éviterez tout regret et frustration.



Vierge

Une bonne année en perspective. Vous serez à même d'aller vraiment au fond des choses, des sentiments ressentis et des engagements pris. Vous irez de l'avant en toutes circonstances. Attention tout de même à ne pas avoir trop confiance en vous !

Conseil. Malgré votre tendance à la rêverie et aux éventuels excès en tout genre, vous pourrez compter sur une certaine rigueur, une discipline, un sens du devoir et des responsabilités. C'est grâce à toutes ces qualités que vous pourrez remplir vos objectifs.



Balance

Un regard en arrière permettra de comprendre qu'il reste quelques questions d'ordre financier à régler pour que vos différents champs d'actions soient bien dégagés. Sur le plan affectif, vous serez au top ! Rencontre, mariage ou bébé à l'horizon... Que de bonnes nouvelles !

Conseil. Pour toutes vos décisions, allez-y en douceur et ménagez ceux qui vous sont chers. Vous pourrez alors être pleinement épanouis et réaliser des projets qui vous sont chers.



Scorpion

Une très bonne, voire, à partir de juillet, une excellente année se profile à l'horizon ! Vous pourrez vous lancer des objectifs toujours plus hauts pour vous assurer un avenir meilleur. C'est l'année de tous les défis !

Conseil. Profitez-en pour vous impliquer pleinement dans ce qui vous passionne. Vous allez pouvoir ainsi réaliser un rêve, au niveau affectif ou créatif. Tout deviendra possible si vous faites preuve de patience et de persévérance. Ne ratez pas le coche, cette année est pour vous !



Sagittaire

Le premier semestre sera plus délicat que le second car vous serez, plus que vous ne l'êtes déjà de nature, excessif en toutes choses : nourriture, fêtes ou activités physiques.

Conseil. En se concentrant sur les secteurs de votre vie que vous désirez changer, vous aurez les moyens, surtout à partir de juillet, d'apporter des solutions et d'apporter les transformations adéquates pour améliorer votre vie au quotidien.



Capricorne

Plein de changements s'annoncent en cette nouvelle année. Préparez-vous à faire preuve de vos facultés d'adaptation et vous serez très heureux de constater des concrétisations. Cela vaudra autant sur le plan affectif que professionnel.

Conseil. Continuez à croire en vos rêves les plus chers, vous n'en sortirez que plus fort et plus libre de vivre comme vous le souhaitez et non plus comme les autres veulent que vous soyez.



Verseau

Psychologiquement en pleine ébullition, votre inspiration légendaire vous poussera à vouloir constamment améliorer votre vie, votre travail, votre personnalité... Ne pouvant pas tout changer en même temps, vous serez sans doute enclin à la frustration.

Conseil. Ne vous éparpillez pas ! Définissez des priorités. Lutte contre toute tendance pessimiste ou fataliste car vous n'auriez vraiment rien à y gagner, mis à part de l'immobilisme ! Misez sur votre adaptabilité pour vous démarquer et trouver les solutions à vos problèmes.



Poissons

Une année coupée en deux : un premier semestre difficile suivi d'un second plutôt bon. Trop naïf, mais aussi trop généreux ou trop confiant, vous risquez d'abord des déceptions. A partir de juillet, le vent pourrait tourner puisque vos projets, comme vos rêves auront toutes les chances de se réaliser.

Conseil. Evitez les excès ou les exagérations de vos émotions, vous échapperez ainsi à d'éventuelles déceptions. Profitez pleinement de la vie, en gardant à l'esprit qu'en faisant simple, vous pourrez aller à l'essentiel.

Fiers de nos champions !

Félicitations aux U17 du FCE, qui ont réussi à accéder à l'étage supérieur au sein du championnat de la ligue de Paris ; aux cadets de l'ERC, arrivés jusqu'en demi-finale du championnat de France Nord-Est ; à l'équipe senior du club de handball qui est parvenue à monter en division excellence départementale ; au club d'athlétisme, auteur d'une razzia lors des 18^e Foulées Etampois avec 21 podiums... Et à tous les athlètes qui ont porté haut les couleurs de leurs clubs et de leur ville sans oublier la création d'une équipe féminine au rugby club !



ETAMPES INFO N° 919
VENDREDI 21 DÉCEMBRE 2012

2012, année de titres et de records

Natation, cyclisme, tir à l'arc, tir au pistolet, gymnastique, karaté, tennis, football... les sportifs étampois, filles et garçons, ont brillé dans toutes les disciplines et ont empilé durant l'année, podiums et titres nationaux. Avec des nouveaux équipements ultramodernes à leur disposition, nul doute que l'année 2013 sera tout aussi gagnante !



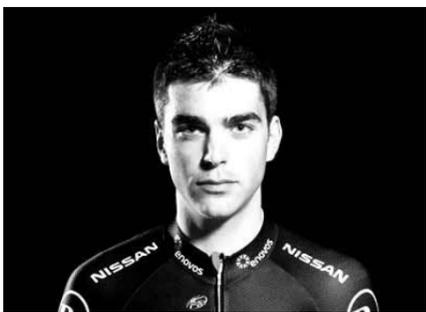
Le nageur étampois **Jordan Coelho** s'est octroyé trois médailles aux championnats de France à Angers du 15 au 18 novembre : l'or en 200 m papillon, l'argent en 100 m papillon et le bronze en 50 m dos. Déjà champion de France en 2011 sur le 200 m papillon, la fusée Coelho confirme son énorme potentiel.



Samedi 23 juin à Saint-Amand-les-Eaux, **Marion Rousse** est devenue championne de France de cyclisme sur route. Licenciée au Vélo Club d'Etampes, la jeune femme, agent communal au service de la Vie associative, courait pourtant dans la catégorie Espoirs. Mais le talent n'attend pas le nombre des années.

Prometteuses ces jeunes !

Ils sont hauts comme trois pommes mais déjà tellement prometteuses. **Que ce soit en tennis pour Yassin Houas** (11 ans) ou en karaté pour **Elias Hammou** (12 ans), la relève est d'ores et déjà assurée. Le premier, déjà vainqueur d'un tournoi national, souhaite intégrer le Pôle France très prochainement, quand le second remportait la coupe de France minimes et rejoignait l'équipe de France. **Mention toute spéciale aux lycéennes de Geofroy-Saint-Hilaire : Sandra, Julie, Solène et Floriane** devenues championnes de France UNSS en course d'orientation. **Bravo mesdemoiselles !**



Participation aux Jeux Olympiques, au tour de France, **aux championnats du monde de course en ligne...** Le natif de Dourdan **Tony Gallopin** a fait honneur aux couleurs de sa nouvelle équipe RadioShack Nissan. Egalement licencié au VCE, il a notamment été distingué en janvier comme sportif de l'année en Essonne.



Les Equipiers de la Gâchette Etampoise ont tiré dans le mille lors des championnats de France. Début février à Chambéry, le club décrochait 2 médailles d'or et une d'argent par équipe, et une autre en individuel. Rebellote en juin à Strasbourg avec une médaille d'argent par équipe en cible mobile 30 + 30 et une 3^e place en cible mobile mixte à 50 m.



Au sein de l'équipe française d'aérodanse, Dorian Alimélie a décroché une très belle médaille de bronze aux championnats du monde de Sofia (Bulgarie). L'Entente Gymnique Etampoise compte aussi 2 équipes championnes de France en Team Gym féminine et masculine et une vice championne de France en Aéro Step.



Record national pour **Johann Grutsch**. A 17 ans, l'archer a battu son propre record national en tir à l'arc poulie lors des championnats départementaux cadets, remportés haut la main. En passant en junior (17-21 ans), il est déjà parmi les 10 meilleurs français. 2013 s'annonce chargé avec les compétitions, le bac et le permis de conduire.




OFFRE EXCEPTIONNELLE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

-50% sur les séances UV et le blanchiment dentaire*

POUR NOËL, FAITES PLAISIR À VOS PROCHES, PENSEZ AUX CARTES CADEAUX !

*Offre valable de 9 h à 13 h.

megaSun - Centre de bronzage et blanchiment dentaire
37, avenue de la Libération - 91150 Etampes.
09 52 71 28 54 - www.megasun-etampes.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 20 h.





Nouvelle année, Nouveaux locaux !

A partir du 27 décembre 2012
AGIS Immobilier déménage au
229, rue de la République
91150 ETAMPES

Toute l'équipe vous souhaite d'excellentes fêtes de fin d'année !

Retrouvez-nous sur agisimmo.fr

229, rue de la République
91150 ETAMPES 01 64 94 10 13

► Plus de photos sur
www.mairie-etampes.fr



Etampes, terre du 7^e art

Après avoir accueilli François Truffaut en 1968, Pierre Granier-Deferre en 1975, Patrice Leconte en 1994... et bien d'autres réalisateurs, Etampes a été une nouvelle fois choisie pour le tournage d'un long métrage, dirigé cette fois par Josiane Balasko avec Michel Blanc en juin dernier. Le film sortira courant 2013.

LE CHIFFRE 50 457

C'est le nombre de personnes, tout public confondu, enfants et adultes, qui se sont déplacées en 2012 aux conférences, spectacles et concert... Un chiffre qui témoigne de la qualité des programmations proposées, de l'attractivité et du dynamisme culturel et associatif de la Ville.

Chapeau, les artistes Etampoises !

La culture se porte bien à Etampes. Et le talent local s'exporte tout aussi bien. 2012 a été ainsi une année en tous points référence. Avant de baisser le rideau, « standing ovation » pour celles et ceux qui ont fait briller leur art pour notre plus grand plaisir. Bravo !



Ibrahim Maalouf, «le Monde» parle de lui

Le jeune trompettiste Etampoise poursuit sa belle carrière internationale en se produisant sur les plus grandes scènes du monde. Le quotidien *Le Monde* lui a même consacré deux pages dans son édition du 8 décembre dernier suite à la sortie de « Wind » son dernier disque enregistré aux côtés de la fine fleur du jazz, à New York.

Christian Binet et ses Bidochon, rois du tri sélectif



Le célèbre dessinateur etampois Christian Binet a sorti son 21^e album au mois d'octobre intitulé « Les Bidochon sauvent la planète ». Et pour cette nouvelle année 2013, l'artiste prévoit de nouvelles surprises...

Le célèbre dessinateur etampois Christian Binet a sorti son 21^e album au mois d'octobre intitulé « Les Bidochon sauvent la planète ». Et pour cette nouvelle année 2013, l'artiste prévoit de nouvelles surprises...

Anne Bourgeois, toujours en haut de l'affiche à Paris

L'Etampoise qui a mis en scène Mireille Darc et Alain Delon dans « La route de Madison » continue sur le chemin du succès, comme en témoigne le spectacle monté avec le petit fils d'Achille Zavatta. Sa collaboration artistique avec Jacques Gamblin dans « Tout est normal mon cœur scintille » et sa mise en scène « Ibrahim et les fleurs du Coran », joué au Théâtre Rive Gauche ont été aussi très remarquées.



Pari tenu pour Gaétan Ader

Le sculpteur etampois a réalisé une œuvre monumentale en hommage à Bill Millin, le célèbre joueur de cornemuse britannique qui a



débarqué avec les Alliés sur la plage de Colleville-Montgomery (Normandie) le 6 juin 1944. Une figure historique qui à même eu le droit à son personnage dans le film « Le jour le plus long ». Cette sculpture haute de 3,90 m sera installée et inaugurée, le samedi 8 juin, 2013 à Colleville-Montgomery.

Bravo à toutes et à tous !

Tout au long de l'année 2012, comédiens, musiciens, chanteurs, conférenciers, lecteurs... ont offert au public de grands moments d'émotion. Merci pour ces merveilleux souvenirs laissés par les symphonies et opéra d'enfants des musiciens d'OSE, les pièces romantiques de l'Orchestre de Chambre d'Etampes et l'Académie de musique et le concert de Noël du Chœur et Orchestre de Musique Sacrée du Pays d'Etampes... sans oublier le festival à la Rencontre des orgues d'Etampes, les Samedis Thé chansons, les Dimanches en chantant... et bien d'autres animations musicales et spectacles. Bravo à tous pour ces pépites culturelles qui donnent du pétillant au quotidien.

Les peintres à l'honneur...



Exposition de Philippe Lejeune

Le maître de l'atelier de la Vigne a eu le droit aux honneurs des galeries et de la presse encore cette année. Les Etampoises pourront retrouver nombre de ses œuvres à partir du 5 janvier à l'Hôtel-Anne-de-Pisseleu, pour une exposition exceptionnelle de dessins.

« Dessines-moi des projets »

Patricia et Philippe Legendre, professeurs à l'Atelier municipal de peinture partent cette année à la retraite. Deux générations d'enfants ont bénéficié de leur enseignement. « Nous prenons notre retraite, mais nous avons plein de projet pour notre ville, notamment créer une biennale du dessin à Etampes. »



Ils ont fêté leur anniversaire

Le Théâtre a eu 160 ans

HAUT LIEU DE LA VIE ARTISTIQUE LOCALE et sud-essonnienne depuis son ouverture le 2 mai 1852, le Théâtre a pris un sacré coup de jeune pour ses 160 ans ! Des travaux ont permis d'embellir ses façades et d'améliorer ses conditions d'accueil. Et cette année, la programmation culturelle a été riche et variée avec notamment Les Sea Girls, fin janvier, Schicklgrübert en février, Palettes magiques, en octobre, Concert Schubert et Beethoven des Musiciens d'OSE, en novembre... Monsieur de Pourcaugnac en décembre.

10 ans déjà... et de beaux souvenirs

Le Pub de la Terrasse célèbre son anniversaire le 26 mai.



Kinou et Louis vous donnent rendez-vous samedi 29 décembre à 22 h 30 pour une « soirée DJ »

Le Festival Trace ta Root soufflait ses 10 bougies le 11 mai



Agenda : pour terminer l'année 2012 en beauté !

1 Jusqu'au 23 décembre

Exposition-vente. « Création et métiers d'art », à l'Hôtel-Anne-de-Pisseleu.

Samedi 22 décembre

2 Concert. « EZ TOP », à 22 h 30, au Pub de la Terrasse.

3 Comptines, histoires... de Noël (2 à 5 ans), à 11 h, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

3 Contes de Noël par l'association « Il était une fois... » (5 ans et plus), à 15 h, à la Bibliothèque Diane-de-Poitiers.

1 Animation sur le Marché au Centre-Ville. Le Père Noël et son lutin distribueront des ballottins de chocolat et des petits jouets !

4 Le magasin Custom'Horse, situé ZAC de Coquerive, organise une animation gratuite : promenade en poney pour les petits et dégustation de vin chaud pour les grands, à partir de 14 h.



1 Dimanche 23 décembre

Spectacle d'embrasement et grande parade place de l'Hôtel-de-Ville, à 17 h 15.

Lundi 24 décembre

5 Animation sur le Marché place Saint-Gilles avec distribution de ballottins de chocolat. Des bouteilles de champagne seront à gagner avec des tickets à gratter !

6 Messes de Noël, en la Collégiale Notre-Dame-du-Fort à 17 h, à la chapelle Notre-Dame de la Trinité (Gérofosse) à 18 h, à la chapelle Saint-Jean-Baptiste à 20 h 30, en l'église Saint-Martin à 23 h 45.

Mardi 25 décembre

Messe de Noël, à la chapelle Notre-Dame de la Trinité (Gérofosse) à 9 h 30, en l'église Saint-Basile à 10 h 30, à la chapelle Saint-Jean-Baptiste à 11 h.

5 Lundi 31 décembre Le marché de la place Saint-Gilles du mardi est avancé au lundi 31 décembre !